

NJEMAČKI JEZIK – I. i II. strani jezik

Na temelju članka 12. Pravilnika o načinima, postupcima i elementima vrednovanja učenika

u osnovnoj i srednjoj školi te sjednica Stručnog školskog aktiva njemačkoga jezika Osnovne škole Luka Sesvete donose se

ELEMENTI, NAČINI PRAĆENJA TE KRITERIJI VREDNOVANJA I OCJENJIVANJA UČENIKA NA NASTAVI NJEMAČKOGA JEZIKA

kojima se utvrđuju načini, postupci i elementi praćenja, ocjenjivanja i provjeravanja odgojnoobrazovnih postignuća

Praćenje je sustavno uočavanje i bilježenje zapažanja o postignutoj razini kompetencija i postavljenim zadacima definiranim nacionalnim i predmetnim kurikulumom, nastavnim planom i programom te školskim kurikulumom.

Provjeravanje podrazumijeva procjenu postignute razine kompetencija u nastavnome predmetu ili području i drugim oblicima rada u školi tijekom školske godine.

Ocenjivanje je pridavanje brojčane ili opisne vrijednosti rezultatima pradjenja i provjeravanja učenikovog rada prema sastavnicama ocjenjivanja svakoga nastavnog predmeta.

ELEMENTI, NAČINI PRAĆENJA TE KRITERIJI VREDNOVANJA I OCJENJIVANJA UČENIKA

1. Elementi praćenja:

- slušanje s razumijevanjem / čitanje s razumijevanjem
- govor na razini reprodukcije / govor na razini produkcije
- glasno čitanje, izgovor i intonacija
- pisano izražavanje i stvaranje
- jezične zakonitosti (usvojenost leksičkih i jezičnih struktura na razini prepoznavanja se ne ocjenjuje)
- pravopis
- radne navike i načini učenja
- interes i pažnja za rad
- rad u skupini (socijalne vještine i interpersonalna komunikacija)
- strategije učenja i služenja znanjem
- odgovornost i samostalnost u radu (samostalni rad kod kuće)

2. Načini praćenja, provjeravanja i vrednovanja:

- Provjera razumijevanja se provodi, primjerice, na osnovi zvučnih i pisanih tekstova. Tražena reakcija je povezivanje jezičnoga izraza s likovnim (slikovnim) izrazom, glazbenim izrazom ili pokretom, a postupno se uvode i složeniji oblici provjere (pitanja alternativnog tipa - da ili ne, točno ili netočno - globalna pitanja - wer?, was?, wo?, wann?), pitanja višestrukoga izbora, ispisivanje podataka u tablicu, vođenje bilješki, sažimanje teksta i sl. Vrednovanje učenika ne smije biti stresna situacija. Naglasak je na pozitivnim aspektima napretka, učenika odnosno na onome što je učenik dobro svladao, a ne na onome u čemu grijšeši. U početnom učenju njemačkoga jezika svakako treba koristiti svaku situaciju kako bi se učenicima ukazalo na njihov osobni napredak i kako bi uočili što sve znaju ili mogu. Svaki napredak treba nagraditi na primjerjen način, no učeniku valja na razumljiv način ukazati na područja u kojima treba uložiti više truda.
- Praćenje i provjeravanje vještine govorenja provodi se, primjerice, na osnovi sudjelovanja u dijalozima i dramatizacijama, reprodukcijama pjesmica, u višim razredima na osnovi sudjelovanja u razgovoru, postavljanju pitanja i odgovaranju na njih, sažetom prepričavanju. Prate se verbalne reakcije na verbalni ili neverbalni stimulans i sl. Svaka govorna provjera ujedno pruža i mogućnost provjere izgovora i intonacije. Svaka aktivnost na satu u kojoj učenici iskazuju jezičnu aktivnost bilo na receptivnoj, reproduktivnoj ili produktivnoj razini pruža mogućnost ustanavljanja napretka i vrednovanja. To znači da se evaluacija u načelu provodi kao integralan dio samoga nastavnog sata, kao praćenje postignuća učenika, a ne kao izolirani čin. U ranom učenju njemačkoga jezika ne bi trebalo planirati posebne sate provjere i ocjenjivanja, niti bi učenike u svrhu provjere i ocjenjivanja trebalo izdvajati od ostalih učenika. Učenicima je potrebna neposredna povratna informacija o ostvarenom uspjehu (usmena pohvala, pozitivna reakcija izražena gestom ili mimikom učitelja). Važno je naglasiti kako u ranom učenju stranoga jezika do 3. razreda težište vrednovanja leži u usmenom izražavanju.
- Usvojenost jezičnih struktura i leksika može se provjeravati kroz govorne aktivnosti i kraće kontrolne zadatke otvorenoga tipa. Pritom vrste zadataka (npr. poveži, zaokruži, nadopuni, poredaj, izbaci, odgovori i sl.) moraju biti poznate učenicima. Preporučuju se petominutni kontrolni zadaci nakon obrade i uvježbavanja nekoga odsječka gradiva, a nešto opsežniji kontrolni zadaci mogu uslijediti nakon obrade većih cjelina.
- Ovisno o njihovoj vrsti, usvojenost kulturnocivilizacijskih sadržaja može se provjeriti u obliku kvizova znanja, reproduciranju pjesama za pjevanje i govorenje, adekvatnom jezičnom reagiranju u nekim specifičnim kulturno uvjetovanim situacijama i sl.
- Provjera pravopisa te provjera vještine pisanoga izražavanja i stvaranja vrši se nakon obrade kraćih poznatih tekstova ili samih leksičkih jedinica u obliku kraćih diktata u nižim razredima (primjerice, brojevi, dani u tjednu, školski pribor i slično, Lückendiktat, Laufdiktat i sl.), a od 6. razreda nadalje vrši se putem pisanja kraćih sastava na osnovi jednostavnih i poznatih prethodno obrađenih tekstova (primjerice, vođeni sastav, slikopriča i sl.), odnosno u okviru prethodno obrađenih tema i struktura. Prema potrebi usvojenost pravopisa može se provjeriti i putem diktata. Važno je učenicima ponuditi pomoćne/orijentacijske elemente za strukturiranje teksta (npr. pitanja, natuknice, dijelove rečenica i sl.). Kao vještinu pisanoga izražavanja može se pratiti i vrednovati način na koji učenik priprema tekst za PP

prezentaciju ili plakat. Eseji su također jedan od mogućih oblika provjere pisanoga izražavanja i stvaranja. Namijenjeni su provjeri razvijenosti vještine pisanja, a ne izdvojenom ispitivanju gramatike, leksika ili razumijevanja teksta. Na osnovi slušanja glazbe, čitanja ili slušanja polaznoga teksta ili slikovnoga odnosno vidnoga poticaja razvija se vještina pisanja kao proces, isprva vođenog, a postupno sve samostalnijeg pisanja (vođeno, kreativno tj. slobodno pisanje). Pri odabiru tekstnih vrsta svakako treba uzeti u obzir i komunikacijsku funkciju pisanja. Esej odnosno sastav, ovisno o jezičnoj razini učenika, može biti prepisivanje izmiješanih rečenica, nadopuna teksta, vođeni ili poluovođeni sastavak, pisanje sažetaka, a može imati i komunikacijsku vrijednost (pismo, poruka i sl.).

- Cjelovita pismena provjera znanja provodi se pred kraj obrazovnog razdoblja, a uključuje slušanje i/ili čitanje s razumijevanjem, provjeru leksika i gramatike na osnovu polaznog teksta te pisano izražavanje. Navedena četiri elementa pismene provjere znanja ne moraju se provesti u tijeku jednog nastavnog sata već se mogu rasporediti na više školskih sati.
- Napredak učenika može se pratiti pomoću odgovarajućih predložaka za umnožavanje iz *Europskog jezičnog portfolia* (EJP), pomoću obrazaca za praćenje doprinosa učenika u skupnom radu i projektima te pomoću evidencije o pisanju domaće zadaće (Domaće zadaće se zadaju redovito, no povremeno se može odustati od tog načela. Treba poticati učenike da bilježe što je zadano za domaću zadaću te provjeriti jesu li razumjeli zadatak. Veoma je važno da je zadaća zadana tako da je dijete može svladati samo bez pomoći roditelja i drugih. Potrebno je redovito pregledavati domaće zadaće. Time se stiče uvid u napredak učenika, ali i u pogreške i poteškoće u učenju koje valja uzeti u obzir pri dalnjem planiranju nastave.)
- Valja postupno uvoditi najjednostavnije oblike samoprocjene i međusobne procjene učenika (EJP) te samoocjenjivanja.

3. Opisno praćenje učenika

U rubriku za **opisno praćenje** učenika upisuje se opisna ocjena, odnosno cjelokupno praćenje učenikovih postignuća, znanja i vještina, učenikov napredak ili poteškoće, odnos prema radu i sl. U toj rubrici opisno se može pratiti redovitost pisanja domaćih uradaka, datum pisanja i broj postignutih bodova u testovima postignuća i napretka. Može se upisati datum i sadržaj usmene provjere ili se može opisati postignuće učenika u svim jezičnim vještinama nakon određenog vremena kontinuiranoga praćenja učenika. Vrlo je važno ne opisivati učenikovu osobnost ili subjektivne dojmove u odnosu na učenikovo ponašanje ili način rada. (vidi: Sastavnice opisnoga praćenja učenika nalaze se u zadnjem dijelu dokumenta).

4. Ocjenjivanje

Ocjene trebaju biti transparentne, a učenike treba upoznati s elementima te kriterijima praćenja i vrednovanja, s dobivenom ocjenom i usmenim objašnjenjem dobivene ocjene, dakle treba se ukazati na eventualne manjkavosti ili izraziti pohvalu za ostvarena postignuća. Učenicima je potrebna neposredna povratna informacija o ostvarenom uspjehu. Učenici također trebaju znati da se praćenje provodi kontinuirano te da se svaka aktivnost može vrednovati. Učenici imaju pravo ispraviti ocjenu koja može utjecati na lošiji uspjeh te mu lošija ocjena neće utjecati na zaključnu ocjenu.

Pri **zaključivanju** ocjena vrednuju se svi navedeni elementi, s time da zaključna ocjena treba biti poticajna odnosno, ukoliko se ocjene po elementima razlikuju za jednu ocjenu, zaključuje se u pravilu viša ocjena (primjerice, ukoliko učenik ima iz razumijevanja i govornih sposobnosti 5, a iz pisanih izražavanja i jezičnih zakonitosti 4, poticajno se zaključuje ocjena 5). Zaključna ocjena ne mora proizlaziti iz aritmetičke sredine svih ocjena.

Učenike koji se školuju po redovitom programu uz individualizirane postupke ili uz prilagodbu sadržaja i individualizirane postupke vrednuje se prema razrađenom planu i na način koji je usklađen s poteškoćama i mogućnostima učenika.

5. Sastavnice za ocjenjivanje (od 1. do 4. razreda)

- U rubriku „**razumijevanje**“ (slušanje i čitanje) upisuju se ocjene iz usmenog odnosno pismenog provjeravanja slušanja i čitanja s razumijevanjem na osnovi povezivanja jezičnoga izraza s likovnim (slikovnim) izrazom, glazbenim izrazom i pokretom, odnosno provjere glasnoga čitanja. Čitanje u 1. razredu, osobito u 1. polugodištu, valja shvatiti kao globalno čitanje. To znači da se čitanju ne pristupa analitičko-sintetički, već da djeca pamte sliku određene riječi. Pritom je važno krenuti od riječi koje se svojom grafijom i izgovorom ne razlikuju ili minimalno razlikuju od grafijskih i fonetskih obilježja materinskoga jezika. Osnovna je aktivnost glasno čitanje pojedinih riječi i kratkih rečenica i to u zboru i individualno. Od drugoga razreda nadalje provjerava se glasno čitanje.
- Rubrika „**izražavanje i stvaranje**“ dijeli se na usmeno i pisano izražavanje. U rubriku usmenoga izražavanja upisuju se ocjene na osnovi sudjelovanja u dijalozima i dramatizacijama, reprodukcije pjesmica, prate se verbalne reakcije na verbalni ili neverbalni stimulus ili sl. Svaka govorna provjera ujedno pruža i mogućnost provjere izgovora i intonacije. U rubriku pisanih izražavanja upisuju se ocjene iz raznih oblika pisanih uradaka. Od 2. do 4. razreda provode se pismene provjere usvojenosti pravopisa putem diktata (nakon manjih cjelina uglavnom su to diktati riječima ili poznate rečenice), kraćih pismenih uradaka, pitanja i odgovora, slaganja riječi ili rečenica,

vođenih sastava i sl., a nadalje pismena provjera i načini provjere vrijede kao za drugi strani jezik u višim razredima. Važno je naglasiti da vještina pisanja u 1. razredu podrazumijeva preslikavanje slova, izoliranih riječi i vrlo kratkih rečenica, što znači da se pisanju ne pristupa sustavno već da se samo povremeno uključuje u nastavu. Preporuča se uvođenje pisanja u 2. polugodištu nakon što su djeca osnove pisanja svladala u nastavi materinskoga jezika.

Elementi i kriteriji ocjenjivanja za 1. i 2. razred

	RAZUMIJEVANJE		IZRAŽAVANJE I STVARANJE	
	SLUŠANJE	ČITANJE	USMENO	PISANO
ODLIČAN	Razumije jednostavne naputke i naredbe te na njih verbalno i neverbalno reagira. Samostalno i točno povezuje vidni (slikovni) i zvučni jezični sadržaj. Razumije jednostavne izjavne rečenice i pitanja. Samostalno dopunjava kratki tekst zadanim riječima. Razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovijetno s dužim pauzama uz više ponavljanja.	Riječi i kratke rečenice čita točno. Samostalno čita riječi na karticama te ih povezuje sa slikovnim materijalom. Samostalno čita rečenice na karticama te ih lako povezuje ili sastavlja u kraće rečenice. Ispravno određuje točne i netočne rečenice te samostalno ispravlja one netočne. Samostalno dopunjava kratki tekst zadanim riječima. Samostalno razumije kratke pisane upute.	Samostalno i točno reproducira jednostavne brojalice, pjesmice i recitacije kao i govorene ili snimljene zvučne uzorke, izdvojene riječi i kraće rečenice. Samostalno i točno verbalno reagira na verbalne i neverbalne poticaje u sklopu elementarnih jezičnih funkcija. Samostalno i točno postavlja jednostavna pitanja i odgovara na njihov okviru poznatih jezičnih struktura i tematskih sadržaja. Samostalno imenuje osobe, predmete, radnje i pojave. Samostalno te jezično i leksički točno sudjeluje u kratkim dramatizacijama (2 -3 kratke rečenice) i u govornoj razmjeni.	Samostalno i točno prepisuje riječi i kraće rečenice prema zadanim uzorku. Samostalno i točno, prema uzorku, dopunjava riječi i rečenice te odgovara na pitanja. Uočava osnovne razlike u zapisivanju glasova u hrvatskome i njemačkome jeziku. Samostalno dopunjava kratku poruku ili prigodnu čestitku (Božić, Uskrs, Nova Godina, rođendan).
VRLO DOBAR	Uglavnom razumije naputke i naredbe te na njih pravilno reagira. Uglavnom točno povezuje vidni (slikovni) i zvučni	Riječi i rečenice čita točno uz manje pogreške u izgovoru. Čita riječi na karticama, povezuje sa slikovnim materijalom uz manje	Uglavnom točno reproducira jednostavne brojalice, pjesmice i recitacije. Uglavnom točno reproducira govorene ili snimljene zvučne uzorke. Uglavnom točno verbalno reagira na verbalne i neverbalne poticaje	Uglavnom točno prepisuje riječi i kraće rečenice prema zadanim uzorku. Uglavnom točno, prema uzorku, dopunjava riječi i

	jezični sadržaj. Uglavnom razumije jednostavne izjavne rečenice i pitanja. Uglavnom razumije jednostavni dijalog/tekst.	nesigurnosti. Čita rečenice na karticama te povezuje ili sastavlja rečenice, ponekad griješi. Uglavnom ispravno određuje točne i netočne rečenice te ispravlja netočne. Uglavnom točno dopunjava kratki tekst zadanim riječima i uz manju pomoć razumije kratke pisane upute.	u sklopu elementarnih jezičnih funkcija. Uglavnom točno postavlja i odgovara na jednostavna pitanja u okviru poznatih jezičnih struktura i tematskih sadržaja. Uglavnom točno sudjeluje u kratkim dramatizacijama (2 -3 kratke rečenice) i u govornoj razmjeni.	rečenice te odgovara na pitanja. Uglavnom točno piše prema uputama kratku poruku ili prigodnu čestitku (Božić, Uskrs, Nova godina, rođendan).
DOBAR	Djelomično i uz pomoć razumije i reagira na naputke i naredbe. Djelomično točno i uz pomoć povezuje vidni (slikovni) i zvučni jezični sadržaj. Djelomično i uz pomoć razumije jednostavne izjavne rečenice i pitanja. Uz manju pomoć dopunjava kratki tekst. Uz manju pomoć razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovijetno s dužim pauzama uz više ponavljanja.	Riječi i rečenice čita s pogreškama, ali ga se može razumjeti. Čita riječi na karticama te ih djelomično točno povezuje sa slikovnim materijalom. Djelomično točno čita rečenice na karticama te uz pomoć učitelja povezuje ili sastavlja rečenice. Djelomično prepoznaće i uz pomoć ispravlja netočne podatke. Djelomično točno i uz pomoć dopunjava kratki tekst zadanim riječima. Djelomično točno razumije kratke pisane upute.	Djelomično točno reproducira jednostavne brojalice, pjesmice i recitacije i govorene ili snimljene zvučne uzorke. Djelomično točno verbalno reagira na verbalne i neverbalne poticaje u sklopu elementarnih jezičnih funkcija. Potreban mu je stalni poticaj i usmjeravanje na govornu produkciju. Djelomično točno postavlja i odgovara na jednostavna pitanja u okviru poznatih jezičnih struktura i tematskih sadržaja. Djelomično točno i uz poticaj sudjeluje u kratkim dramatizacijama (2 -3 kratke rečenice) i u govornoj razmjeni.	Djelomično točno prepisuje ili dopunjava riječi i kraće rečenice prema zadanom uzorku. Pisane vježbe izvodi isključivo uz pomoć učitelja. Djelomično točno piše prema uputama kratku poruku ili prigodnu čestitku (Božić, Uskrs, Nova godina, rođendan). Pisane vježbe izvodi isključivo uz pomoć učitelja.
DOVOLJAN	U 1. razredu se ocjena dovoljan izbjegava te se koristi samo u drugom razredu kada učenik djelomično, slabo ili nikako ne razumije riječi,	U prvom razredu se ocjena dovoljan u stranom jeziku izbjegava te se u iznimnim slučajevima koristi samo u drugom razredu i to onda kada učenik ne prepoznaće zapise, bilo	U prvom razredu se ocjena dovoljan u stranom jeziku izbjegava te se u iznimnim slučajevima koristi samo u drugom razredu i to onda kada učenik se izražava uz stalne ispravke i pomoć. Na pitanja odgovara kratko bez strukture rečenice,	Ocjena dovoljan se izbjegava, ali se u iznimnim slučajevima koristi kada učenik uz stalnu pomoć učitelja radi tijekom sata. Pravi česte i

	izraze ili naredbe slušanjem zvučnog, AV zapisa ili učitelja uz višestruko ponavljanje i upute.	u naslovima, imenima, karticama ili kraćim tekstovima, ali reproducira riječi ili izraze samo uz veliku pomoć učitelja.	uz velike greške u izgovoru.	velike ortografske pogreške.
--	---	---	------------------------------	------------------------------

Elementi i kriteriji ocjenjivanja za 3. i 4. razred

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)
<i>SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM</i>	<ul style="list-style-type: none"> -razumije i reagira na upute i naredbe na njemačkome jeziku -povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -izvrsno razumije govor normalne brzine i artikulacije te osnovnu namjeru sugovornika -razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja -globalno i selektivno razumije kratki poznati tekst -uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -razumije slovkane riječi -izvrsno prepoznaje, koristi i čita fonetske simbole -u potpunosti razumije kratke pisane upute i kratke tekstove 	<ul style="list-style-type: none"> -uglavnom razumije i užvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku -djelomično povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -uglavnom razumije osnovnu namjeru sugovornika i govor normalne brzine i artikulacije -uglavnom razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja -većinom globalno i selektivno razumije kratki poznati tekst slušanjem -uglavnom uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -razumije jednostavnije 	<ul style="list-style-type: none"> -djelomično razumije i užvraća reagira na upute i naredbe na njemačkome jeziku -ponekad povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -djelomično razumije osnovnu namjeru sugovornika te govor normalne brzine i artikulacije - razumije poznate kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja -povremeno globalno razumije kratki poznati tekst slušanjem -uz pomoć uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -uz pomoć razumije 	<ul style="list-style-type: none"> -ne reagira i ne užvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku (osim uz dodatna objašnjenja) -ne povezuje vidni i slušni jezični sadržaj -uglavnom ne razumije osnovnu namjeru sugovornika kao ni govor normalne brzine i artikulacije -razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja uz dodatnu pomoć -ne pokazuje globalno razumijevanje teksta -uglavnom ne uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik -povremeno razumije

		<p>slovkane riječi -prepoznaće i čita fonetske simbole -djelomično razumije kratke pisane upute i kratke tekstove</p>	<p>kratke pisane upute i kratke tekstove -djelomično prepoznaće i čita fonetske simbole i većinom ne razumije slovkane riječi</p>	<p>jednostavne i kraće slovkane riječi -uz pomoć i dodatne upute učitelja razumije kratke pisane upute i kraći jednostavni tekst</p>
ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	<ul style="list-style-type: none"> -vrlo tečno čita te u potpunosti vlada rečeničnom intonacijom -uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -u potpunosti razumije pročitanu rečenicu ili kratki tekst 	<ul style="list-style-type: none"> -uglavnom tečno čita i svladava rečeničnu intonaciju -većinom uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -uglavnom razumije pročitanu rečenicu ili kratki tekst 	<ul style="list-style-type: none"> -čita s manjim poteškoćama te djelomično svladava rečeničnu intonaciju -slabo uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -uz pomoć razumije pročitano 	<ul style="list-style-type: none"> -čita uz ponavljanje za modelom -ne svladava rečeničnu intonaciju -uglavnom ne uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -vrlo teško razumije pročitano
GOVORENJE	<ul style="list-style-type: none"> -pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uspješno postavlja jednostavna pitanja i odgovara na njih -samostalno reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata -vrlo uspješno vodi kratke dijaloge u sklopu poznatih situacija -vrlo aktivno sudjeluje u kratkim dramatizacijama i dijalozima - samostalno imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, 	<ul style="list-style-type: none"> -uglavnom pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uglavnom točno postavlja pitanja i odgovara na njih -uz manje poteškoće reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata -uz manju pomoć vodi kratke dijaloge u sklopu poznatih situacija -aktivno sudjeluje u kratkim dramatizacijama i dijalozima - uz manju pomoć imenuje 	<ul style="list-style-type: none"> -uz manju pomoć točno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -djelomično samostalno prepoznaće i imenuje osnovne leksičke jedinice ili jednostavne rečenice za opisivanje osoba, predmeta i situacija -treba ga poticati da iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada -djelomično samostalno reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata 	<ul style="list-style-type: none"> -uglavnom netočno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uz pomoć i model prepoznaće i imenuje samo neke leksičke jedinice ili jednostavne rečenice za opisivanje osoba, predmeta i situacija -uz poticaj sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima -reproducira kratke dijaloge uz ponavljanje za modelom i izmjenu poznatijih elemenata -s teškoćama postavlja i odgovara na

	<p>jednostavnih rečenica opisuje svoje okružje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku</p> <ul style="list-style-type: none"> - samostalno upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - samostalno opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji 	<p>leksičke jedinice</p> <ul style="list-style-type: none"> - nizom kratkih, jednostavnih rečenica uz manju pomoć opisuje svoje okružje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku - uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - uglavnom samostalno opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - uz pomoć opisuje samo neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji 	<p>-ponekad aktivno sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima</p> <ul style="list-style-type: none"> - samo djelomično imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica samo djelomično opisuje svoje okružje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku - samo uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - samo uz pomoć opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - samo uz pomoć opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji 	<p>jednostavna pitanja</p> <ul style="list-style-type: none"> - teže imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica teže opisuje svoje okružje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku - vrlo teško upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - teško opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - vrlo teško opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji
<i>PISANO IZRAŽAVANJE I STVARANJE</i>	<p>- piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku</p>	<p>- uz manju pomoć piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku</p>	<p>- samo uz pomoć piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku</p>	<p>- teže piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -točno piše riječi prema diktatu -samostalno povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -samostalno piše pozivnicu ili čestitku 	<ul style="list-style-type: none"> - uglavnom samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - uz pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -uz manju pomoć uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -uglavnom točno piše riječi prema diktatu -uz pomoć povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -uglavnom samostalno piše pozivnicu ili čestitku 	<ul style="list-style-type: none"> - uz pomoć samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - uz veću pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - samo uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -samo uz pomoć uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -griješi u pisanju riječi prema diktatu -samo uz pomoć povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -uz pomoć piše pozivnicu ili čestitku 	<ul style="list-style-type: none"> - teže dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - teže dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - teže upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -teže uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -često griješi u pisanju riječi prema diktatu -teže povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -samo uz stalnu pomoć piše pozivnicu ili čestitku
STRATEGIJE UČENJA I SLUŽENJA ZNANJEM	<ul style="list-style-type: none"> -vlada tehnikama preglednoga bilježenja -koristi razne tehnike učenja te vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja -koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za 	<ul style="list-style-type: none"> -postupno ovlađava tehnikama preglednoga bilježenja -povremeno koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja 	<ul style="list-style-type: none"> -povremeno uredno i točno bilježi -uz pomoć koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja -uz dodatni napor koristi 	<ul style="list-style-type: none"> -često ima nepregledne i nečitke bilješke -uz vođenje i stalni nadzor koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja -uz vođenje i dodatne

	<p>razumijevanje sadržaja teksta</p> <ul style="list-style-type: none"> -koristi popis riječi u udžbeniku i dvojezični rječnik -vodi vlastiti rječnik po tematskim područjima -samostalno zaključuje i uočava i pronalazi pravilnosti i analogije -koristi kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi -neprestano pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -samostalno koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika -logički povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije 	<p>-uglavnom koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta</p> <ul style="list-style-type: none"> -uz manje teškoće koristi popis riječi u udžbeniku i dvojezični rječnik te povremeno vodi vlastiti rječnik po tematskim područjima -povremeno uspijeva koristiti kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi -povremeno samostalno zaključuje -većinom pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -uz manju pomoć povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije 	<p>ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta</p> <ul style="list-style-type: none"> -uz dodatna objašnjenja koristi kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi -uz poticaj i manju pomoć koristi popis riječi u udžbeniku -ponekad vodi manji vlastiti rječnik po tematskim područjima -povremeno pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -ponekad koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja -teže povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije 	<p>upute koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta</p> <ul style="list-style-type: none"> -često ne uspijeva koristiti kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi -uz vođenje i dodatni napor koristi popis riječi u udžbeniku i/ili slikovni rječnik -povremeno, uz poticaj vodi vlastiti slikovni rječnik po tematskim područjima -rijetko pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -vrlo teško povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije
--	---	---	--	--

Napomena: Kriteriji za 5. razred (peta godina učenja, I. strani jezik) uglavnom se podudaraju sa 6. razredom (treća godina učenja, II. strani jezik), za 6. razred se kriteriji podudaraju sa 7. razredom, a 7. i 8. razred se podudaraju s 8. razredom (II. strani jezik) te se stoga ne navode zasebno.

6. Sastavnice za ocjenjivanje (od 5. do 8. razreda)

U rubriku „razumijevanje“ i „govorenje“ upisuju se ocjene iz slušanja i čitanja s razumijevanjem te usmenoga izražavanja. Praćenje se provodi kontinuirano i interaktivno te sadržajno u skladu s Planom i programom odnosno u skladu s dobi i jezičnom razinom učenika (primjerice, sažimanje teksta, traženje podataka u tekstu, pitanja i odgovori, samostalno prepričavanje, izlaganje, opisivanje, govorenje pomoću podataka i sl.). U rubriku „razumijevanje“ upisuju se i ocjene iz testova postignuća (slušanje i čitanje s razumijevanjem). U rubriku „razumijevanje“ i „govorenje“ mogu se upisati i ocjene iz projekata, predstavljanja plakata, prezentacija i sl. Valja naglasiti kako se kod ocjenjivanja u pravilu vrednuje ona vještina koja se prema ispitnim specifikacijam provjerava, primjerice, ukoliko prilikom provjere slušanja s razumijevanjem učenik napravi pravopisnu pogrešku, odgovor će se smatrati točnim, no ista takva pravopisna pogreška u diktatu će se smatrati pogreškom.

U rubriku „jezične zakonitosti“ upisuju se ocjene iz testova postignuća i napretka. Testovi **postignuća** pišu se na kraju svakog polugodišta, a testovi **napretka** nakon obrade manjih cjelina. U pravilu je potrebno riješiti oko 40% testa (zadaci objektivnoga tipa) za ocjenu dovoljan, a 90-100% testa za ocjenu odličan. Ne preporuča se izolirana provjera jezičnih struktura. Diktati i drugi oblici provjere pravopisa u 4. razredu se mogu provoditi kao vježba nakon svake cjeline, a u višim razredima jedan do dva diktata u polugodištu, a kriteriji za ispravljanje diktata usklađuju se s dobi i jezičnom razinom učenika te se pri tome diferenciraju logičke, pravopisne ili jezične pogreške. Ponovljena ista pogreška u diktatu se smatra jednom pogreškom. Diktati nužno ne moraju biti ocijenjeni, ali mogu poslužiti kao vježba pisanja i samoprocjena učenika.

U rubriku „pisano izražavanje i stavaranje“ upisuju se ocjene iz pismenih uradaka, sastavaka, eseja, prezentacija, uradaka kreativnoga karaktera i sl.

Eseji/sastavi su sastavni dio cjelovite pisane provjere, koja se može provoditi kroz nekoliko nastavnih sati, a kriteriji za ispravljanje eseja usklađuju se s dobi i jezičnom razinom učenika te s vrstom pisanoga uratka odnosno eseja, no u pravilu se, posebice u 7. i 8. razredu, boduju s maksimalno 20 bodova. Bodovna lista za ocjenjivanje određuje se u skladu s vrstom zadatka esejskoga tipa na razini aktiva.

Elementi vrednovanja eseja i kriteriji bodovanja:

Izvršenje zadatka (Sadržaj-ostvarenje komunikacijske poruke / Leksik): max 10 bodova

Jezik /Jezične strukture (gramatika) / Pravopis): max 10 bodova.

Dodatni elementi za bodovanje eseja: broj riječi i elementi tekstne vrste. Ako tekst ne sadržava sve elemente tekste vrste (kod pisma npr. oslovljavanje, uvodnu i završnu rečenicu te pozdrav), oduzima se 0, 5 ili 1 bod. Učenici smiju napisati i više od traženog broja riječi. U brojanje riječi ne ulaze osobna imena. Bodovi se oduzimaju ako učenik napiše premalo riječi; **7. r. I. pol. 70-75 riječi** - za 50 do 55 riječi oduzima se 1 bod, za manje od 50 riječi oduzimaju se 2 boda / **7. r. II. pol. 75-80 riječi** - za 55 do 60 riječi oduzima se 1 bod, za manje od 55 riječi oduzimaju se 2 boda / **8. r. I. i II. pol. 80-85 riječi** - za 60 do 65 riječi oduzima se 1 bod, za manje od 60 riječi oduzimaju se 2 boda.

Izvršenje zadatka (10 bodova max)			Jezik (10 bodova max)	
Broj bodova	Sadržaj	Leksik	Gramatika	Pravopis
10	- odgovori na sva pitanja su prikladni i razrađeni - glavne su misli relevantne	- širok raspon leksika - leksički su izrazi primjereni sadržaju	- širok raspon jezičnih struktura - samo poneka gramatička pogreška koja ne utječe na značenje i razumljivost	- samo poneka pravopisna pogreška koja ne utječe na značenje i razumljivost
8	- odgovori na većinu pitanja su prikladni i opširni, na neka pitanja odgovori zadovoljavaju - glavne su misli relevantne, ali nekima nedostaje dovoljna potpora	- dobar raspon leksika - neke pogreške u uporabi/ obliku ponekad utječu na lako razumijevanje	- dobar raspon jezičnih struktura - pogreške u uporabi/ obliku ponekad utječu na lako razumijevanje	- neke pogreške u uporabi/ obliku ponekad utječu na lako razumijevanje
6	- odgovori na neka pitanja su prikladni i opširni, na većinu pitanja odgovoreno je samo kratko - glavne su misli relevantne, ali je potpora nedovoljna, nevažna ili se ponavlja	- dovoljan raspon leksika - pogreške u uporabi/ obliku uzrokuju teškoće u razumijevanju, no tekst je u cjelini razumljiv	- uglavnom jednostavne strukture uz povremeni pokušaj uporabe složenih struktura - pogreške u uporabi/ obliku uzrokuju teškoće u razumijevanju, ali se globalno poruka ipak može razumijeti	- pogreške u uporabi/ obliku uzrokuju teškoće u razumijevanju
5	- odgovori su vrlo kratki ili samo djelomični ili je samo na jedno pitanje primjereno odgovoreno, a ostala su zanemarena što je znatno utjecalo na jasnoću glavne misli	- nedovoljan raspon leksika - pogreške u uporabi/ obliku ponekad onemogućuju razumijevanje	- uporaba samo jednostavnih struktura - brojne pogreške ponekad onemogućuju razumijevanje	- brojne pravopisne pogreške otežavaju razumljivost teksta
3	- sadržaj se odnosi samo na jedno pitanje, a ostala su pitanja zanemarena - odgovori ne pristaju zadanom kontekstu, glavne misli su irelevantne	- vrlo ograničen raspon leksika - leksik neprimjereno sadržaju - pogreške u uporabi/ obliku općenito onemogućuju razumijevanje	- raspon struktura je vrlo ograničen - pogreške u uporabi/ obliku općenito onemogućuju razumijevanje	- vrlo mnogo pogrešaka koje znatno otežavaju razumljivost teksta
0	- nema teksta ili je sasvim nečitak, nerazumljiv - sadržaj se niti u jednom dijelu ne odnosi na zadatok - nema odgovora niti na jedno pitanje ili je samo na jedno pitanje dan kratki odgovor	- vrlo manjkav leksik pri čemu je znatno otežana razumljivost teksta ili je tekst gotovo nerazumljiv	- vrlo mnogo pogrešaka pri čemu je znatno otežana razumljivost teksta ili je tekst gotovo nerazumljiv	- vrlo mnogo pogrešaka koje gotovo u potpunosti čine tekst nerazumljivim

Elementi i kriteriji ocjenjivanja za 4. i 5. razred (II. strani jezik)

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)
SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>-razumije i reagira na upute i naredbe na njemačkome jeziku</p> <p>-povezuje vidni i slušni jezični sadržaj</p> <p>-izvrsno razumije govor normalne brzine i artikulacije te osnovnu namjeru sugovornika</p> <p>-razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja</p> <p>-globalno i selektivno razumije kratki poznati tekst</p> <p>-uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik</p> <p>-razumije slovkane riječi</p> <p>-izvrsno prepoznaže, koristi i čita fonetske simbole</p> <p>-u potpunosti razumije kratke pisane upute i kratke tekstove</p>	<p>-uglavnom razumije i uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku</p> <p>-djelomično povezuje vidni i slušni jezični sadržaj</p> <p>-uglavnom razumije osnovnu namjeru sugovornika i govor normalne brzine i artikulacije</p> <p>-uglavnom razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja</p> <p>-većinom globalno i selektivno razumije kratki poznati tekst slušanjem</p> <p>-uglavnom uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik</p> <p>-razumije jednostavnije slovkane riječi</p> <p>-prepoznaže i čita fonetske simbole</p> <p>-djelomično razumije kratke pisane upute i kratke tekstove</p>	<p>-djelomično razumije i uzvraća reagira na upute i naredbe na njemačkome jeziku</p> <p>-ponekad povezuje vidni i slušni jezični sadržaj</p> <p>-djelomično razumije osnovnu namjeru sugovornika te govor normalne brzine i artikulacije</p> <p>- razumije poznate kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja</p> <p>-povremeno globalno razumije kratki poznati tekst slušanjem</p> <p>-uz pomoć uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik</p> <p>-uz pomoć razumije kratke pisane upute i kratke tekstove</p> <p>-djelomično prepoznaže i čita fonetske simbole i većinom ne razumije slovkane riječi</p>	<p>-ne reagira i ne uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku (osim uz dodatna objašnjenja)</p> <p>-ne povezuje vidni i slušni jezični sadržaj</p> <p>-uglavnom ne razumije osnovnu namjeru sugovornika kao ni govor normalne brzine i artikulacije</p> <p>-razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja uz dodatnu pomoć</p> <p>-ne pokazuje globalno razumijevanje teksta</p> <p>-uglavnom ne uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik</p> <p>-povremeno razumije jednostavne i kraće slovkane riječi</p> <p>-uz pomoć i dodatne upute učitelja razumije kratke pisane upute i kraći jednostavni tekst</p>
ČITANJE S	-vrlo tečno čita te u	-uglavnom tečno čita i	-čita s manjim	-čita uz ponavljanje za

<i>RAZUMIJEVANJEM</i>	<p>potpunosti vlada rečeničnom intonacijom -uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -u potpunosti razumije pročitanu rečenicu ili kratki tekst</p>	<p>svladava rečeničnu intonaciju -većinom uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -uglavnom razumije pročitanu rečenicu ili kratki tekst</p>	<p>poteškoćama te djelomično svladava rečeničnu intonaciju -slabo uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -uz pomoć razumije pročitano</p>	<p>modelom -ne svladava rečeničnu intonaciju -uglavnom ne uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi -vrlo teško razumije pročitano</p>
<i>GOVORENJE</i>	<p>-pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uspješno postavlja jednostavna pitanja i odgovara na njih -samostalno reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata -vrlo uspješno vodi kratke dijaloge u sklopu poznatih situacija -vrlo aktivno sudjeluje u kratkim dramatizacijama i dijalozima - samostalno imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica opisuje svoje okružje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku - samostalno upotrebljava vrlo jednostavna jezična</p>	<p>-uglavnom pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uglavnom točno postavlja pitanja i odgovara na njih -uz manje poteškoće reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata -uz manju pomoć vodi kratke dijaloge u sklopu poznatih situacija -aktivno sudjeluje u kratkim dramatizacijama i dijalozima - uz manju pomoć imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica uz manju pomoć opisuje svoje okružje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku</p>	<p>-uz manju pomoć točno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -djelomično samostalno prepoznaće i imenuje osnovne leksičke jedinice ili jednostavne rečenice za opisivanje osoba, predmeta i situacija -treba ga poticati da iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada -djelomično samostalno reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata -ponekad aktivno sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima - samo djelomično imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih,</p>	<p>-uglavnom netočno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika -uz pomoć i model prepoznaće i imenuje samo neke leksičke jedinice ili jednostavne rečenice za opisivanje osoba, predmeta i situacija -uz poticaj sudjeluje u dramatizacijama i dijalozima -reproducira kratke dijaloge uz ponavljanje za modelom i izmjenu poznatijih elemenata -s teškoćama postavlja i odgovara na jednostavna pitanja - teže imenuje leksičke jedinice - nizom kratkih, jednostavnih rečenica teže opisuje svoje okružje, jednostavne</p>

	<p>sredstva</p> <ul style="list-style-type: none"> - samostalno opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mlađih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji 	<ul style="list-style-type: none"> - uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - uglavnom samostalno opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - uz pomoć opisuje samo neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mlađih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji 	<ul style="list-style-type: none"> jednostavnih rečenica samo djelomično opisuje svoje okružje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku - samo uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - samo uz pomoć opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - samo uz pomoć opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mlađih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji 	<ul style="list-style-type: none"> radnje i tijek događaja prema predlošku - vrlo teško upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva - teško opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - vrlo teško opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mlađih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji
<i>PISANO IZRAŽAVANJE I STVARANJE</i>	<ul style="list-style-type: none"> - piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku - samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - dopunjava različite 	<ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku - uglavnom samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - uz pomoć dopunjava 	<ul style="list-style-type: none"> - samo uz pomoć piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku - uz pomoć samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - uz veću pomoć dopunjava 	<ul style="list-style-type: none"> - teže piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku - teže dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati - teže dopunjava različite jednostavne obrasce

	<p>jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima</p> <ul style="list-style-type: none"> - upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -točno piše riječi prema diktatu -samostalno povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -samostalno piše pozivnicu ili čestitku 	<p>različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -uz manju pomoć uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -uglavnom točno piše riječi prema diktatu -uz pomoć povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -uglavnom samostalno piše pozivnicu ili čestitku 	<p>različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima</p> <ul style="list-style-type: none"> - samo uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -samo uz pomoć uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -griješi u pisanju riječi prema diktatu -samo uz pomoć povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -uz pomoć piše pozivnicu ili čestitku 	<p>(prenosi informacije) poznatim riječima</p> <ul style="list-style-type: none"> - teže upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva -teže uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika -često griješi u pisanju riječi prema diktatu -teže povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom -samo uz stalnu pomoć piše pozivnicu ili čestitku
<p><i>STRATEGIJE UČENJA I SLUŽENJA ZNANJEM</i></p>	<p>-vlada tehnikama preglednoga bilježenja</p> <ul style="list-style-type: none"> -koristi razne tehnike učenja te vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja -koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta -koristi popis riječi u udžbeniku i dvojezični rječnik -vodi vlastiti rječnik po tematskim područjima 	<p>-postupno ovladava tehnikama preglednoga bilježenja</p> <ul style="list-style-type: none"> -povremeno koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja -uglavnom koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta -uz manje teškoće koristi popis riječi u udžbeniku i dvojezični rječnik te 	<p>-povremeno uredno i točno bilježi</p> <ul style="list-style-type: none"> -uz pomoć koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja -uz dodatni napor koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta -uz dodatna objašnjenja koristi kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih 	<p>-često ima nepregledne i nečitke bilješke</p> <ul style="list-style-type: none"> -uz vođenje i stalni nadzor koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja -uz vođenje i dodatne upute koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta -često ne uspijeva koristiti kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja

	<p>-samostalno zaključuje i uočava i pronalazi pravilnosti i analogije</p> <p>-koristi kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi</p> <p>-neprestano pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja</p> <p>-samostalno koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika</p> <p>-logički povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</p>	<p>povremeno vodi vlastiti rječnik po tematskim područjima</p> <p>-povremeno uspijeva koristiti kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi</p> <p>-povremeno samostalno zaključuje</p> <p>-većinom pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja</p> <p>-uz manju pomoć povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</p>	<p>riječi</p> <p>-uz poticaj i manju pomoć koristi popis riječi u udžbeniku</p> <p>-ponekad vodi manji vlastiti rječnik po tematskim područjima</p> <p>-povremeno pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja</p> <p>- teže samostalno zaključuje, no dobro se snalazi prema obrascima</p> <p>-ponekad koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja</p> <p>-teže povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</p>	<p>nepoznatih riječi</p> <p>-uz vođenje i dodatni napor koristi popis riječi u udžbeniku i/ili slikovni rječnik</p> <p>-povremeno, uz poticaj vodi vlastiti slikovni rječnik po tematskim područjima</p> <p>- rijetko pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja</p> <p>- vrlo teško zaključuje, samo uz pomoć se snalazi u radu prema obrascu</p> <p>-vrlo teško povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</p>
--	---	--	--	--

Elementi i kriteriji ocjenjivanja za 6. razred (II. strani jezik)

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)
SLUŠANJE / ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>- globalno i selektivno razumije kratke i vrlo jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane sa svakodnevicom i neposrednim okružjem</p> <p>- razumije sadržaje</p>	<p>- globalno i selektivno uglavnom razumije kratke autentične i prilagođene tekstove povezane sa svakodnevicom i neposrednim okružjem</p> <p>- uglavnom razumije</p>	<p>- samo globalno razumije kratke autentične i prilagođene tekstove povezane sa svakodnevicom i neposrednim okružjem</p> <p>- teže razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i</p>	<p>- rijetko pokazuje globalno razumijevanje kratkih autentičnih i prilagođenih tekstova povezanih sa svakodnevicom i neposrednim okružjem</p> <p>- rijetko razumije sadržaje</p>

	<p>izgovorene polako, jasno i razgovjetno uz ponavljanja</p> <ul style="list-style-type: none"> - uočava osnovnu poruku u kratkim i vrlo jednostavnim tekstovima i prepoznaće osnovne namjere sugovornika - pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem - razumije vrlo jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - naglas čita nepoznate tekstove o poznatim temama i s poznatim leksikom - tečno čita poznate kratke i vrlo jednostavne tekstove - razlikuje i primjenjuje intonacijska obilježja jednostavnih rečenica 	<p>sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno uz ponavljanja</p> <ul style="list-style-type: none"> - uglavnom uočava osnovnu poruku u kratkim i vrlo jednostavnim tekstovima i prepoznaće osnovne namjere sugovornika - uz manju pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem - uglavnom razumije vrlo jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - uz manju pomoć naglas čita nepoznate tekstove o poznatim temama i s poznatim leksikom - uglavnom tečno čita poznate kratke i vrlo jednostavne tekstove - uglavnom razlikuje i primjenjuje intonacijska obilježja jednostavnih rečenica 	<p>razgovjetno uz ponavljanja</p> <ul style="list-style-type: none"> - teže uočava osnovnu poruku u kratkim i vrlo jednostavnim tekstovima i prepoznaće osnovne namjere sugovornika - samo uz pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem - samo uz pomoć razumije vrlo jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - uz stalnu pomoć naglas čita nepoznate tekstove o poznatim temama i s poznatim leksikom - teže tečno čita poznate kratke i vrlo jednostavne tekstove - teže razlikuje i primjenjuje intonacijska obilježja jednostavnih rečenica 	<p>izgovorene polako, jasno i razgovjetno uz ponavljanja</p> <ul style="list-style-type: none"> - rijetko uočava osnovnu poruku u kratkim i vrlo jednostavnim tekstovima i prepoznaće osnovne namjere sugovornika - rijetko pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem - u malom broju aktivnosti pokazuje razumijevanje vrlo jednostavnih sadržaja u tradicionalnim i suvremenim medijima - teško i često netočno čita nepoznate tekstove o poznatim temama i s poznatim leksikom - vrlo rijetko točno čita poznate kratke i vrlo jednostavne tekstove - vrlo teško razlikuje i primjenjuje intonacijska obilježja jednostavnih rečenica
USMENO IZRAŽAVANJE I STVARANJE (GOVORENJE)	<ul style="list-style-type: none"> - pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika - primjenjuje prikladan 	<ul style="list-style-type: none"> - uglavnom pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika - uz manju pomoć 	<ul style="list-style-type: none"> - teže pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika - uz stalnu pomoć 	<ul style="list-style-type: none"> - rijetko pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika - vrlo rijetko primjenjuje

	<p>izgovor i intonaciju</p> <ul style="list-style-type: none"> - pravilno reproducira govorene ili snimljene zvučne modele - oblikuje i govorí vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - opisuje svoje okružje, radnje i događaje prema predlošku - prepričava vrlo kratke obrađene tekstove s pomoću predloška ili vođen pitanjima - povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - samostalno iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada - upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - postavlja vrlo jednostavna pitanja u poznatim situacijama i odgovara na takva pitanja 	<p>primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju</p> <ul style="list-style-type: none"> - uglavnom pravilno reproducira govorene ili snimljene zvučne modele - uz manju pomoć oblikuje i govorí vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - uz manju pomoć opisuje svoje okružje, radnje i događaje prema predlošku - uz manju pomoć prepričava vrlo kratke obrađene tekstove s pomoću predloška ili vođen pitanjima - uz manju pomoć povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - uglavnom samostalno iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada - uz manju pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - uz manju pomoć postavlja vrlo jednostavna pitanja u poznatim situacijama i odgovara na takva pitanja - uz manju pomoć oblikuje i 	<p>primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju</p> <ul style="list-style-type: none"> - teže pravilno reproducira govorene ili snimljene zvučne modele - uz stalnu pomoć oblikuje i govorí vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - uz stalnu pomoć opisuje svoje okružje, radnje i događaje prema predlošku - uz stalnu pomoć prepričava vrlo kratke obrađene tekstove s pomoću predloška ili vođen pitanjima - samo uz pomoć povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - teže samostalno iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada - samo uz pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - uz stalnu pomoć postavlja vrlo jednostavna pitanja u poznatim situacijama i odgovara na takva pitanja - uz stalnu pomoć oblikuje i 	<p>prikladan izgovor i intonaciju</p> <ul style="list-style-type: none"> - rijetko pravilno reproducira govorene ili snimljene zvučne modele - rijetko oblikuje i govorí vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - vrlo rijetko opisuje svoje okružje, radnje i događaje prema predlošku - samo uz pomoć prepričava vrlo kratke obrađene tekstove s pomoću predloška ili vođen pitanjima - rijetko povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - rijetko iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada - samo uz stalni nadzor i pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - rijetko postavlja vrlo jednostavna pitanja u poznatim situacijama i odgovara na takva pitanja
--	---	---	--	--

	<p>takva pitanja</p> <ul style="list-style-type: none"> - oblikuje i izgovara kratke rečenice u svrhu razmjene informacija - samostalno sudjeluje u uvježbanim dijalozima i igrama uloga 	<p>izgovara kratke rečenice u svrhu razmjene informacija</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć sudjeluje u uvježbanim dijalozima i igrama uloga 	<p>izgovara kratke rečenice u svrhu razmjene informacija</p> <ul style="list-style-type: none"> - samo uz pomoć sudjeluje u uvježbanim dijalozima i igrama uloga 	<p>- samo uz stalnu pomoć i nadzor oblikuje i izgovara kratke rečenice u svrhu razmjene informacija</p> <ul style="list-style-type: none"> - rijetko sudjeluje u uvježbanim dijalozima i igrama uloga
<p><i>PISANO IZRAŽAVANJE I STVARANJE</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - oblikuje vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove prema poznatome i uvježbanome predlošku - dopunjava kraći tekst riječima - primjenjuje pravila pisanja kratkih čestitki, razglednica i vrlo kratkih osobnih poruka - stvara vrlo kratke i vrlo jednostavne konkretne opise poznatih situacija iz neposrednoga okružja u okviru ranije usvojenih sadržaja - dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena 	<ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć oblikuje vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove prema poznatome i uvježbanome predlošku - uz manju pomoć dopunjava kraći tekst riječima - uz manju pomoć primjenjuje pravila pisanja kratkih čestitki, razglednica i vrlo kratkih osobnih poruka - uz manju pomoć stvara vrlo kratke i vrlo jednostavne konkretne opise poznatih situacija iz neposrednoga okružja u okviru ranije usvojenih sadržaja - uz manju pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - uz manju pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u 	<ul style="list-style-type: none"> - samo uz pomoć oblikuje vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove prema poznatome i uvježbanome predlošku - uz pomoć dopunjava kraći tekst riječima - uz stalnu pomoć primjenjuje pravila pisanja kratkih čestitki, razglednica i vrlo kratkih osobnih poruka - teže stvara vrlo kratke i vrlo jednostavne konkretne opise poznatih situacija iz neposrednoga okružja u okviru ranije usvojenih sadržaja - uz stalnu pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - uz stalnu pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u 	<ul style="list-style-type: none"> - vrlo rijetko oblikuje kratke i jednostavne tekstove prema poznatome i uvježbanome predlošku - samo uz pomoć dopunjava kraći tekst riječima - samo uz stalnu pomoć i nadzor primjenjuje pravila pisanja kratkih čestitki, razglednica i vrlo kratkih osobnih poruka - rijetko stvara vrlo kratke i vrlo jednostavne konkretne opise poznatih situacija iz neposrednoga okružja u okviru ranije usvojenih sadržaja - samo uz stalnu pomoć i nadzor dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima - samo uz stalnu pomoć i nadzor upotrebljava preporučena jezična

	<p>jezična sredstava za produkciiju novih, neuvježbanih iskaza</p> <ul style="list-style-type: none"> - pravilno piše poznate i učestale riječi i rečenice - opisuje neke poznate osobe i bitna obilježja zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mlađih u zemljama njemačkoga govornog područja - na jednostavnim konkretnim primjerima pronalazi i opisuje sličnosti i razlike sa svakodnevicom djece i mlađih u vlastitoj zemlji - izvodi tradicionalne i suvremene dječje pjesmice te čita i prepričava prilagođenu bajku/priču na njemačkome jeziku i povezuje ju s istom na hrvatskome - primjereno reagira na čestitke i pozive na njemačkome jeziku i uz manju pomoć oblikuje čestitku ili pozivnicu, pismeno ili usmeno 	<p>upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima</p> <ul style="list-style-type: none"> - uglavnom pravilno piše poznate i učestale riječi i rečenice - uz manju pomoć opisuje neke poznate osobe i bitna obilježja zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskim - samozapisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mlađih u zemljama njemačkoga govornog područja - primjereno reagira na čestitke i pozive na njemačkome jeziku i samo uz pomoć oblikuje čestitku ili pozivnicu, pismeno ili usmeno - u raznim multimodalnim izvorima teže pronalazi informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - uz manju pomoć povezuje elemente teksta i samostalno pisano odgovara na pitanja 	<p>uvježbanim iskazima</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz pomoć piše poznate i učestale riječi i rečenice - samo uz pomoć opisuje neke poznate osobe i bitna obilježja zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih teško uspoređuje s hrvatskim - samozapisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mlađih u zemljama njemačkoga govornog područja - primjereno reagira na čestitke i pozive na njemačkome jeziku i samo uz pomoć oblikuje čestitku ili pozivnicu, pismeno ili usmeno - samo uz pomoć povezuje elemente teksta i samostalno pisano odgovara na pitanja 	<p>sredstva u uvježbanim iskazima</p> <ul style="list-style-type: none"> - rijetko piše točno poznate i učestale riječi i rečenice - rijetko opisuje neke poznate osobe i bitna obilježja zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih teško uspoređuje s hrvatskim - samozapisuje, vrlo rijetko i nepotpuno opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mlađih u zemljama njemačkoga govornog područja - rijetko reagira na čestitke i pozive na njemačkome jeziku te nepotpuno i često netočno oblikuje čestitku ili pozivnicu, pismeno ili usmeno - u raznim multimodalnim izvorima vrlo teško i rijetko pronalazi informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - samo uz stalnu pomoć i nadzor povezuje elemente teksta i vrlo rijeko samostalno pisano
--	---	--	---	---

	<p>pozivnicu, pismeno ili usmeno</p> <ul style="list-style-type: none"> - u raznim multimodalnim izvorima pronalazi informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - povezuje elemente teksta i samostalno pisano odgovara na pitanja 			odgovara na pitanja
STRATEGIJE UČENJA I SLUŽENJA ZNANJEM	<ul style="list-style-type: none"> -vlasti tehnikama preglednoga bilježenja -koristi razne tehnike učenja te vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja -koristi udžbenički rječnik za pronalaženje značenja i načina pisanja riječi -redovito vodi vlastiti rječnik -samostalno zaključuje i uočava i pronalazi pravilnosti i analogije -neprestano pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -samostalno koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika -ima sposobnost samoprocjene i samovrednovanja znanja 	<ul style="list-style-type: none"> -postupno ovlađava tehnikama preglednoga bilježenja -povremeno koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja -uz manje teškoće koristi udžbenički rječnik za pronalaženje značenja i načina pisanja riječi i povremeno vodi vlastiti rječnik -povremeno samostalno zaključuje i uočava određene pravilnosti -većinom pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -povremeno koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika 	<ul style="list-style-type: none"> -povremeno uredno i točno bilježi -uz pomoć koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja -uz poticaj i manju pomoć koristi udžbenički rječnik za pronalaženje značenja i načina pisanja riječi i ponekad vodi vlastiti rječnik -povremeno pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -ponekad koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika -teže samostalno Zaključuje, a vrlo teško o jezičnim načelima, no uz pomoć se snalazi prema 	<ul style="list-style-type: none"> -ima nepregledne i nečitke bilješke -uz vođenje koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja -uz vođenje i dodatni napor koristi popis riječi u udžbeniku i/ili slikovni rječnik te povremeno, uz poticaj vodi vlastiti (slikovni) rječnik -rijetko koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika -niti uz pomoć ne izvodi samostalne zaključke -rijetko pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -samoprocjenjuje i samovrednuje znanje samo

	<ul style="list-style-type: none"> -logički povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije 	<ul style="list-style-type: none"> -razvija sposobnost samoprocjene i samovrednovanja znanja -uz manju pomoć povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije 	<ul style="list-style-type: none"> obrascu -samoprocjenjuje i samovrednuje znanje uz pomoć učitelja -teže povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije 	<ul style="list-style-type: none"> uz vođenje učitelja -vrlo teško povezuje leksičke, jezične i sadržaje iz kulture i civilizacije, samo uz pomoć rješava jezične probleme
--	---	---	---	--

Elementi i kriteriji ocjenjivanja 7. razred (II. strani jezik)

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)
<i>SLUŠANJE / ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM</i>	<ul style="list-style-type: none"> - globalno, selektivno i detaljno razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaće osnovne namjere sugovornika - pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje - uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu 	<ul style="list-style-type: none"> - globalno, selektivno i detaljno uglavnom i uz manju pomoć razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - uglavnom uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaće osnovne namjere sugovornika - uglavnom pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje - uz manju pomoć uočava 	<ul style="list-style-type: none"> - samo globalno i ponekad selektivno uz pomoć razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - uz pomoć uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaće osnovne namjere sugovornika - uz pomoć ponekad pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih teže vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje - uz pomoć uočava 	<ul style="list-style-type: none"> - samo globalno i uz pomoć razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama - samo uz pomoć uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaće osnovne namjere sugovornika - rijetko i smao uz pomoć pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih teže vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje - samo uz pomoć i teže uočava jednostavne odnose

	<ul style="list-style-type: none"> - razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu - razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima 	<p>jednostavne odnose među informacija ma u tekstu</p> <ul style="list-style-type: none"> - uglavnom razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu - uglavnom razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - uz manju pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima 	<p>jednostavne odnose među informacijama u tekstu</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz pomoć ponekad razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu - uz dodatnu pomoć razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - samo uz pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima 	<p>među informacijama u tekstu</p> <ul style="list-style-type: none"> - samo uz pomoć i teže razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu - iako uz pomoć teže razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - iako uz pomoć teže razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima
USMENO IZRAŽAVANJE I STVARANJE (GOVORENJE)	<ul style="list-style-type: none"> - oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - opisuje svoje okružje, radnje i događaje - prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja - primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza 	<ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - uz manju pomoć opisuje svoje okružje, radnje i događaje - uz manju pomoć prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja - uz manje pogreške primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - uz manju pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - u manjoj mjeri može samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena 	<ul style="list-style-type: none"> - uz stalnu pomoć oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - uz pomoć i s pogreškama opisuje svoje okružje, radnje i događaje - uz stalnu pomoć prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja - teže primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - uz stalnu pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - teže može samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena 	<ul style="list-style-type: none"> - samo uz stalnu pomoć i vrlo rijetko oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama - uz pomoć i s većim brojem pogrešaka opisuje svoje okružje, radnje i događaje - samo uz stalnu pomoć i vrlo teško prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja - vrlo teže primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju - uz stalnu pomoć i uz veći broj pogrešaka upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim

	<ul style="list-style-type: none"> - postavlja jednostavna pitanja u uvježbanim situacijama i odgovara na takva pitanja - oblikuje i izgovara jednostavne rečenice u svrhu razmjene informacija - sudjeluje u kratkim dijalozima i igram u uloga - povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - samostalno iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada 	<p>upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć postavlja jednostavna pitanja u uvježbanim situacijama i odgovara na takva pitanja - uz manju pomoć oblikuje i izgovara jednostavne rečenice u svrhu razmjene informacija - uz manju pomoć sudjeluje u kratkim dijalozima i igram u uloga - uz manju pomoć povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - ne sasvim samostalno iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada 	<p>jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz stalnu pomoć postavlja jednostavna pitanja u uvježbanim situacijama i odgovara na takva pitanja - uz stalnu pomoć oblikuje i izgovara jednostavne rečenice u svrhu razmjene informacija - uz stalnu pomoć sudjeluje u kratkim dijalozima i igram u uloga - uz stalnu pomoć povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - teže samostalno iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada 	<p>iskazima</p> <ul style="list-style-type: none"> - samo uz pomoć i vrlo teško može samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - samo uz pomoć i teže postavlja jednostavna pitanja u uvježbanim situacijama i odgovara na takva pitanja - iako uz pomoć teško oblikuje i izgovara jednostavne rečenice u svrhu razmjene informacija - iako uz pomoć rijetko sudjeluje u kratkim dijalozima i igram u uloga - iako uz pomoć teško povezuje i prepričava elemente priče, dijaloga i razgovora - gotovo nikada ne iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada
<i>PISANO IZRAŽAVANJE I STVARANJE</i>	<ul style="list-style-type: none"> - primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i 	<ul style="list-style-type: none"> - uz manje pogreške primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice 	<ul style="list-style-type: none"> - uz veći broj pogrešaka primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice 	<ul style="list-style-type: none"> - vrlo teško i pogrešno primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice

	<p>čestitke</p> <ul style="list-style-type: none"> - prenosi informacije iz poznatih tekstova - povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jedno stavnim linearnim veznicima - upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - pravilno piše poznate i učestale riječi, djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove - navodi i opisuje prirodne ljepote, znamenitosti i tipična jela i pića svoje zemlje i zemalja njemačkoga govornog područja - opisuje svoju svakodnevnicu i uspoređuje ju s onom svojih vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja - na jednostavnim konkretnim primjerima opisuje sličnosti i razlike 	<p>poruke, razglednice i čestitke</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć prenosi informacije iz poznatih tekstova - uz manju pomoć povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jednostavnim linearnim veznicima - uz manju pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - ne sasvim samostalno produktivno može upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - uglavnom pravilno piše poznate i učestale riječi, djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove - uz manju pomoć navodi i opisuje prirodne ljepote, znamenitosti i tipična jela i pića svoje zemlje i zemalja njemačkoga govornog područja - uz manju pomoć opisuje svoju svakodnevnicu i uspoređuje ju s onom svojih vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja 	<p>i čestitke</p> <ul style="list-style-type: none"> - samo uz pomoć prenosi informacije iz poznatih tekstova - samo uz pomoć povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jedno stavnim linearnim veznicima - samo uz pomoć upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - teže može samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - često griješi u pisanju poznatih i učestalih riječi, rijetko točno upotrebljava interpunkcijske znakove - samo uz pomoć navodi i opisuje prirodne ljepote, znamenitosti i tipična jela i pića svoje zemlje i zemalja njemačkoga govornog područja - samo uz pomoć opisuje svoju svakodnevnicu i uspoređuje ju s onom svojih vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja 	<p>i čestitke</p> <ul style="list-style-type: none"> - iako uz pomoć teško prenosi informacije iz poznatih tekstova - iako uz pomoć teže povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jedno stavnim linearnim veznicima - iako uz pomoć teže upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima - vrlo teško može samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - vrlo često griješi u pisanju poznatih i učestalih riječi, rijetko točno upotrebljava interpunkcijske znakove - iako uz pomoć vrlo teško navodi i opisuje prirodne ljepote, znamenitosti i tipična jela i pića svoje zemlje i zemalja njemačkoga govornog područja - iako uz pomoć teško i vrlo rijetko opisuje svoju svakodnevnicu i uspoređuje
--	---	---	--	---

	<p>između vlastite kulture i drugih kultura</p> <ul style="list-style-type: none"> - na temelju raznih multimodalnih izvora upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja 	<p>vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć na jednostavnim konkretnim primjerima opisuje sličnosti i razlike između vlastite kulture i drugih kultura - uz manju pomoć na temelju raznih multimodalnih izvora upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja 	<p>područja</p> <ul style="list-style-type: none"> - samo uz pomoć na jednostavnim konkretnim primjerima opisuje sličnosti i razlike između vlastite kulture i drugih kultura - samo uz pomoć i vrlo rijetko upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja na temelju raznih multimodalnih izvora upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja 	<p>ju s onom svojih vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja</p> <ul style="list-style-type: none"> - iako uz pomoć rijetko i vrlo teško na jednostavnim konkretnim primjerima opisuje sličnosti i razlike između vlastite kulture i drugih kultura - gotovo nikada ne upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja na temelju raznih multimodalnih izvora upoznaje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja
<p>STRATEGIJE UČENJA I SLUŽENJA ZNANJEM</p>	<ul style="list-style-type: none"> -vlada tehnikama preglednoga bilježenja te piše bilješke i natuknice radi boljeg pamćenja -koristi razne tehnike i strategije učenja i pamćenja (mentalne mape, vođenje vlastitog rječnika, korištenje udžbeničkog i dvojezičnog rječnika, sinonima i sl.) -samostalno zaključuje i uočava i pronalazi pravilnosti i analogije -neprestano pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja 	<ul style="list-style-type: none"> -ovladava tehnikama preglednoga bilježenja i ponekad dodatno bilježi radi boljeg pamćenja -povremeno koristi razne tehnike i strategije učenja i pamćenja (mentalne mape, vođenje vlastitog rječnika, korištenje udžbeničkog i dvojezičnog rječnika, rime, sinonimi...) -povremeno samostalno zaključuje i uočava određene pravilnosti -većinom pokazuje razvoj 	<ul style="list-style-type: none"> -povremeno uredno i točno bilježi -uz pomoć i poticaj koristi tehnike i strategije učenja i pamćenja (mentalne mape, vođenje vlastitog rječnika, korištenje udžbeničkog i dvojezičnog rječnika, rime, sinonimi...) -povremeno pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -ponekad koristi mogućnosti masovnih 	<ul style="list-style-type: none"> -ima nepregledne i nečitke bilješke -uz vođenje, nadzor i poticaj koristi tehnike i strategije učenja i pamćenja (mentalne mape, vođenje vlastitog rječnika, korištenje udžbeničkog i dvojezičnog rječnika, rime, sinonimi...) -rijetko koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika -ne izvodi samostalne

	<p>-samostalno koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika</p> <p>-ima sposobnost samoprocjene i samovrednovanja znanja te međusobnog vrednovanja</p> <p>-logički povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</p>	<p>samostalnog i suradničkog učenja</p> <p>-povremeno koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika</p> <p>-razvija sposobnost samoprocjene i samovrednovanja znanja te međusobnog vrednovanja</p> <p>-uz manju pomoć povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</p>	<p>medija u funkciji učenja njemačkoga jezika</p> <p>-ponekad samostalno zaključuje</p> <p>-djelomično samostalno samoprocjenjuje i samovrednuje znanje</p> <p>-teže povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</p>	<p>zaključke i samo uz pomoć rješava jezične probleme</p> <p>- rijetko pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja</p> <p>-samoprocjenjuje i samovrednuje znanje uz stalnu pomoć učitelja</p> <p>-vrlo teško povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</p>
--	---	---	---	--

Elementi i kriteriji ocjenjivanja za 8. razred (II. strani jezik)

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)
SLUŠANJE / ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>- globalno, selektivno i detaljno razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama</p> <p>- vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu</p> <p>- izvodi zaključke na temelju</p>	<p>- globalno, selektivno i detaljno uglavnom i uz manju pomoć razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama</p> <p>- uglavnom točno vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među</p>	<p>- samo globalno i ponekad selektivno uz pomoć razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama</p> <p>- uz pomoć vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među</p>	<p>- samo globalno i uz pomoć razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama</p> <p>- samo uz pomoć i vrlo teško vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu</p>

	<p>slušanog, pročitanog i vizualnog sadržaja</p> <ul style="list-style-type: none"> - razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - provjerava osobno razumijevanje 	<p>informacijama u tekstu</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć izvodi zaključke na temelju slušanog, pročitanog i vizualnog sadržaja - uglavnom razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - uglavnom razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - rijetko provjerava osobno razumijevanje 	<p>informacijama u tekstu</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz pomoć izvodi neke zaključke na temelju slušanog, pročitanog i vizualnog sadržaja - samo uz pomoć razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - samo uz pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - rijetko provjerava osobno razumijevanje 	<p>- iako uz pomoć vrlo teško izvodi neke zaključke na temelju slušanog, pročitanog i vizualnog sadržaja</p> <ul style="list-style-type: none"> - samo uz pomoć, ali vrlo teško razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovjetno - iako uz pomoć teško razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima - vrlo rijetko ili gotovo nikada ne provjerava osobno razumijevanje
<p><i>USMENO IZRAŽAVANJE I STVARANJE (GOVORENJE)</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama - opisuje, prepričava i izvještava o sadržajima povezanimi s poznatim temama - iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje - razumljivo izgovora riječi te prepoznaće i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu - samostalno produktivno 	<ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama - uz manju pomoć opisuje, prepričava i izvještava o sadržajima povezanimi s poznatim temama - uz manju pomoć iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje - uglavnom razumljivo izgovora riječi te prepoznaće i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu 	<ul style="list-style-type: none"> - uz stalnu pomoć planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama - uz stalnu pomoć opisuje, prepričava i izvještava o sadržajima povezanimi s poznatim temama - uz stalnu pomoć iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje - ponekad nerazumljivo izgovora riječi te rijetko prepoznaće i primjenjuje prikladnu intonaciju u 	<ul style="list-style-type: none"> - samo uz stalnu pomoć i vrlo rijetko planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama - samo uz stalnu pomoć i teže opisuje, prepričava i izvještava o sadržajima povezanimi s poznatim temama - samo uz stalnu pomoć i vrlo teško iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje - češće nerazumljivo

	<p>upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza</p> <ul style="list-style-type: none"> - razmjenjuje informacije i sudjeluje u kratkim i jednostavnim razgovorima o poznatim temama - prilagođava govornu interakciju kontekstu 	<ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - uz manju pomoć razmjenjuje informacije i sudjeluje u kratkim i jednostavnim razgovorima o poznatim temama - uz manju pomoć prilagođava govornu interakciju kontekstu 	<p>kontekstu</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz stalnu pomoć i teže produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - uz stalnu pomoć i rjeđe razmjenjuje informacije i sudjeluje u kratkim i jednostavnim razgovorima o poznatim temama - teško prilagođava govornu interakciju kontekstu 	<p>izgovora riječi te rijetko prepoznaće i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu</p> <ul style="list-style-type: none"> - samo uz stalnu pomoć i vrlo teško produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - samo uz stalnu pomoć i vrlo rijetko razmjenjuje informacije i sudjeluje u kratkim i jednostavnim razgovorima o poznatim temama - vrlo teško i rijetko prilagođava govornu interakciju kontekstu
<p><i>PISANO IZRAŽAVANJE I STVARANJE</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta - prenosi informacije iz poznatih tekstova - upotrebljava jednostavna vezna sredstva za povezivanje rečenica unutar teksta - samostalno produktivno 	<ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta - uz manju pomoć prenosi informacije iz poznatih tekstova - uz pomoć upotrebljava jednostavna vezna sredstva za povezivanje rečenica 	<ul style="list-style-type: none"> - uz veći broj pogrešaka primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta - uz stalnu pomoć prenosi informacije iz poznatih tekstova - samo uz pomoć upotrebljava jednostavna vezna sredstva za 	<ul style="list-style-type: none"> - vrlo teško i često pogrešno primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta - iako uz pomoć teško prenosi informacije iz poznatih tekstova - vrlo teško i netočno upotrebljava jednostavna vezna sredstva za

	<p>upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza</p> <ul style="list-style-type: none"> - pravilno piše većinu poznatih riječi i djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove - izvještava o običajima zemalja njemačkoga govornog područja - na temelju raznih multimodalnih izvora opisuje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - izvještava o svakodnevici vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja te ih uspoređuje s osobnim iskustvom 	<p>unutar teksta</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz manju pomoć produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - uglavnom pravilno piše većinu poznatih riječi i djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove - uz pomoć izvještava o običajima zemalja njemačkoga govornog područja - na temelju raznih multimodalnih izvora ponekad opisuje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - ponekad izvještava o svakodnevici vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja te ih uspoređuje s osobnim iskustvom 	<p>povezivanje rečenica unutar teksta</p> <ul style="list-style-type: none"> - uz stalnu pomoć i uz poteškoće produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - češće grijesi u pisanju većine poznatih riječi i ponekad točno upotrebljava interpunkcijske znakove - samo uz pomoć izvještava o običajima zemalja njemačkoga govornog područja - na temelju raznih multimodalnih izvora rijetko opisuje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - rijetko izvještava o svakodnevici vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja te ih uspoređuje s osobnim iskustvom 	<p>povezivanje rečenica unutar teksta</p> <ul style="list-style-type: none"> - gotovo nikada produktivno ne upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza - vrlo često grijesi u pisanju većine poznatih riječi i rijetko točno upotrebljava interpunkcijske znakove - iako uz pomoć rijetko ili uz poteškoće izvještava o običajima zemalja njemačkoga govornog područja - na temelju raznih multimodalnih izvora gotovo nikada ne opisuje informacije o zemljama njemačkoga govornog područja - gotovo nikada ne izvještava o svakodnevici vršnjaka u zemljama njemačkoga govornog područja ili ih uspoređuje s osobnim iskustvom
<p>STRATEGIJE UČENJA I SLUŽENJA ZNANJEM</p>	<ul style="list-style-type: none"> -vlada tehnikama preglednoga bilježenja te piše bilješke i natuknice radi boljeg pamćenja -koristi razne elemente, 	<ul style="list-style-type: none"> -ovladava tehnikama preglednoga bilježenja i ponekad dodatno bilježi radi boljeg pamćenja -povremeno koristi razne 	<ul style="list-style-type: none"> -povremeno uredno i točno bilježi -uz pomoć i poticaj koristi elemente, tehnike i strategije -povremeno koristi razne 	<ul style="list-style-type: none"> -ima nepregledne i nečitke bilješke -uz vođenje, nadzor i poticaj koristi elemente, tehnike i strategije

	<p>tehnike i strategije učenja i pamćenja (mentalne mape, vođenje vlastitog rječnika, korištenje udžbeničkog i dvojezičnog rječnika, rime, sinonimi...)</p> <ul style="list-style-type: none"> -samostalno zaključuje i uočava i pronalazi pravilnosti i analogije -neprestano pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -samostalno koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika -ima sposobnost samoprocjene samovrednovanja znanja te međusobnog vrednovanja -logički povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije 	<p>elemente, tehnike i strategije učenja i pamćenja (mentalne mape, vođenje vlastitog rječnika, korištenje udžbeničkog i dvojezičnog rječnika, rime, sinonimi...)</p> <ul style="list-style-type: none"> -povremeno samostalno zaključuje i uočava određene pravilnosti -većinom pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -povremeno koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika -razvija sposobnost samoprocjene i samovrednovanja znanja te međusobnog vrednovanja -uz manju pomoć povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije 	<p>(mentalne mape, vođenje vlastitog rječnika, korištenje udžbeničkog i dvojezičnog rječnika, rime, sinonimi...)</p> <ul style="list-style-type: none"> -povremeno pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -ponekad koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika -teže samostalno zaključuje na snalazi se prema obrascu -djelomično samostalno samoprocjenjuje i samovrednuje znanje -teže povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije 	<p>učenja i pamćenja (mentalne mape, vođenje vlastitog rječnika, korištenje udžbeničkog i dvojezičnog rječnika, rime, sinonimi...)</p> <ul style="list-style-type: none"> -rijetko koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika -zaključke vrlo teško izvodi samostalno i uz stalnu pomoć vrlo teško rješava jezične probleme -rijetko pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja -samoprocjenjuje i samovrednuje znanje uz stalnu pomoć učitelja -vrlo teško povezuje leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije
--	---	---	--	---

Prvi strani jezik

Nakon 8. godine učenja stranoga jezika, po završetku 8. razreda osnovne škole učenici u osnovnim područjima jezičnih djelatnosti mogu ostvariti sljedeće:

Razina A2 (temeljna razina)

Razumijevanje	Slušanje	<ul style="list-style-type: none">• razumjeti fraze i najučestalije riječi iz područja neposredne osobne relevantnosti (npr. osobni podaci, podaci o obitelji i prijateljima, zdravlje, prehrana, putovanja, zabava, kupovina, zaštita okoliša i dr.)• razumjeti glavni smisao kratkih, jasnih i jednostavnih poruka, obavijesti i uputa
	Čitanje	<ul style="list-style-type: none">• čitati kratke, jednostavne tekstove u okviru poznate tematike• pronaći određene, predvidive informacije u jednostavnim, svakodnevnim materijalima poput reklama, prospekata, jelovnika i voznoga reda• razumjeti kratka i jednostavna osobna pisma
Govor	Govorna interakcija	<ul style="list-style-type: none">• komunicirati u jednostavnim i rutinskim zadaćama koje zahtijevaju jednostavnu i neposrednu razmjenu informacija o poznatim temama i aktivnostima• sudjelovati u kratkim dijalozima u društvu, premda obično neće razumjeti dovoljno da bi sami mogli održavati razgovor
	Govorna produkcija	<ul style="list-style-type: none">• koristiti nizove fraza i rečenica kako bi jednostavnim jezikom opisali svoju obitelj i druge ljude, mjesto gdje žive i sl.
Pisanje	Pisanje	<ul style="list-style-type: none">• napisati kratke, jednostavne bilješke i poruke• napisati jednostavno osobno pismo, npr. zahvaliti nekomu na nečemu

Postizanje ovih kompetencija prepostavlja aktivnu uporabu otprilike 1000 - 1100 leksičkih jedinica te osvještenu uporabu osnovnih gramatičkih struktura. Pod osvještenom uporabom podrazumijeva se da učenik može riješiti gramatičke zadatke ili ispraviti pogrešku u govoru i pismu ako ga netko upozori, ali se ne traži da gramatičke strukture upotrijebi bez pogreške u slobodnom govoru i pisanju.

Drugi strani jezik

Učenici koji učenje stranoga jezika započinju u 4. razredu (drugi strani jezik) u načelu mogu postići tzv. razinu A1+ što znači da u prethodno navedenim područjima jezične vještine stječu razinu višu od razine A1, ali zbog ograničenog broja sati, osim u iznimnim slučajevima, ne uspijevaju u svim vještinama doseći razinu A2.

To znači da učenici nakon 5. godine učenja drugog stranog jezika, po završetku 8. razreda osnovne škole u osnovnim područjima jezičnih djelatnosti mogu ostvariti sljedeće:

Razumijevanje	Slušanje	<ul style="list-style-type: none">razumijeti poznate izraze i jednostavne fraze vezane uz svakodnevni život i neposredno okruženje
	Čitanje	<ul style="list-style-type: none">razumijeti kratke obavijesti, jednostavna pisma i druge kratke tekstove o poznatim sadržajima
Govor	Govorna interakcija	<ul style="list-style-type: none">uz pomoć sugovornika komunicirati u jednostavnim, svakodnevnim situacijama neposredne i jednostavne razmjene informacija o poznatim temama i aktivnostimareći što voli a što ne voli, objasniti zašto mu se nešto sviđa ili ne sviđa
	Govorna produkcija	<ul style="list-style-type: none">jednostavnim riječima opisati ljude, stvari ili svakodnevne aktivnosti
Pisanje	Pisanje	<ul style="list-style-type: none">napisati kratku poruku, jednostavno osobno pismo i sl.ispuniti obrasce s osobnim podacima

Postizanje ovih kompetencija pretpostavlja aktivnu uporabu otprilike 700 – 800 leksičkih jedinica te osviještenu uporabu osnovnih gramatičkih struktura. Pod osviještenom uporabom podrazumijeva se da učenik može riješiti gramatičke zadatke ili ispraviti pogrešku u govoru i pismu ako ga netko upozori, ali se ne traži da gramatičke strukture upotrijebi bez pogreške u slobodnom govoru i pisanju.

SASTAVNICE OPISNOGA PRAĆENJA UČENIKA

Predznanje, sposobnosti, način učenja:

Učenik se izvrsno koristi predznanjem da bi izvršio zadatak.

Učenik ponekad / rijetko može primijeniti predznanje pri usvajanju novoga sadržaja.

Učenik logički povezuje sadržaje i zaključuje o novim sadržajima na osnovi prethodnih znanja.

Logički povezuje leksičke, jezične i kulturno-jezične sadržaje te samostalno zaključuje o jezičnim načelima.

Bez teškoća rješava problemske zadatke. Uči s razumijevanjem i ima razvijeno logičko zaključivanje.

Uočava analogije u učestalim jezičnim strukturama i pronalazi obrasce.

Induktivnim putem izvodi pravila iz niza primjera.

Otkriva logične veze među strukturama i pojmovima. Samostalno izvodi pravila i zaključke.

Prepoznaje pojavu, ali je u primjeni vidljiva nesigurnost.

S lakoćom izdvaja bitno od nebitnoga.

Vješto prelazi s jedne aktivnosti na drugu.

Rado uči uspoređivanjem i otkrivanjem novoga.

Primjenjuje naučeno u praksi.

Potrebno je poticati razvijanje samostalnosti u radu, ali vidljivo je da ulaže napor. Uz poticaj i vođenje može postići uspjeh.

Često odustaje od zadatka ukoliko treba uložiti veći trud. Potreban je stalni nadzor i poticaj.

Postavlja ciljeve, planira i organizira svoje učenje.

Mijenja svoje ponašanje temeljem povratnih informacija.

Analizira svoje učenje, uočava koje su strategije za njega učinkovite te se koristi njima, a odbacuje one koje mu ne pomažu.

Bilježi, opisuje i procjenjuje osobni napredak i iskustvo u učenju njemačkoga jezika.

Planira i organizira suradnju s drugima i uvažava tuđa mišljenja i stavove.

Rado sudjeluje u radu u skupini. Rado surađuje s prijateljima iz razreda.

Aktivno sudjeluje u rješavanju zadatka u radu u skupini i sudjeluje u procesu odlučivanja unutar skupine.

U suradnji s drugim učenicima vrednuje rad skupine i osobni doprinos prema unaprijed postavljenim kriterijima.

Izražava konstruktivnu kritiku i primjereno reagira na nju.
Prihvata osobne i tuđe pogreške kao sastavni dio učenja jezika.

U skladu s potrebama traži i pronalazi različite izvore informacija.
Prikuplja, tumači i razvrstava informacije iz različitih izvora.
U radu se koristi prikupljenim informacijama.
Rado priprema projekte i izlaganja prema predlošku, samostalno ili u suradnji s drugim učenicima.

Postiže izvrsne rezultate u odnosu na predviđena postignuća.
Postiže vrlo dobre rezultate u odnosu na predviđena postignuća.
Postiže dobre rezultate u odnosu na predviđena postignuća.
Postiže zadovoljavajuće rezultate u odnosu na predviđena postignuća.
Postiže lošije rezultate u odnosu na predviđena postignuća i sposobnosti.

Interes i pažnja učenika za rad na satu mogu biti:

Interes i pažnja za rad na satu izraziti / vrlo dobri / dobri.
Učenik pokazuje značajku i zanimanje za sve sadržaje.
Učenik pokazuje značajku i zanimanje osobito za sadržaje iz kulture i civilizacije.
Učenik pokazuje izazovna i realistična očekivanja pri usvajanju novih sadržaja.
S lakoćom pristupa rješavanju zadatka, ali zbog brzine često/ponekad grijesi.
Potrebno je poticati interes i pažnju za rad na satu.
Interes i pažnja za rad na satu pojačani tijekom rada u skupini.
Potrebno je poticati interes i pažnju za rad u skupini.
Tijekom sata usredotočen je na rad.
Tijekom sata teže se usredotočuje na zadanu aktivnost.

Samostalnost, radne navike, zalaganje učenika:

Izrazito marljiv, odgovoran i samostalan.
Ulaže napor i trudi se postići što više.
Radi brzo, točno i sigurno.
Aktivno sudjeluje u svim aktivnostima na satu.

Uredno, točno i na vrijeme izvršava zadatke.

Samo uz pomoć i poticaj rješava zadatke.

Potrebno je poticati razvoj tehnika učenja i služenja znanjem.

Potrebno je poticati odgovornost, redovitost i temeljitost u radu.

Lako odustaje od zadataka. Često prekida rad prije završetka.

Dovršava rad unatoč teškoćama na koje nailazi.

Treba razvijati ustrajnost u radu.

Marljiv i uporan, pokazuje interes za sve aktivnosti. Vrlo je aktivan na satu.

Ocjene su rezultat ostvarenih bodova koji su sukladni sljedećim postotnim vrijednostima:

90%-100% = odličan (5)

77%-89% = vrlo dobar (4)

63%-76% = dobar (3)

50%-62% = dovoljan (2)

0%-49% = nedovoljan (1)

ZAKLJUČNA OCJENA

Zaključna ocjena nije uvijek rezultat aritmetičke sredine. U zaključnu ocjenu se uključuje i odnos prema radu. Prati se učenikov razvoj i napredak pa sukladno tome ocjena može biti veća, ako je učenik do kraja nastavne godine pokazao izraziti napredak i uspjeh u odnosu na inicijalno stanje.